





سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ  
សូរ៉េត្តិ ៨២ អាល់-អ៊ីនហ្គីតារ

មាន ១៩ អាយ៉ាត៍ ។

សូរ៉េត្តិ ៨២ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រ៉ាដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័រ៉ាបានដាក់  
សូរ៉េត្តិនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស្ត ។

មគ្គុទ្ទេស

ابْنُ بَابُوَيْهٍ: بِإِسْنَادِهِ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْعَلَاءِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «مَنْ قَرَأَ هَاتَيْنِ السُّورَتَيْنِ، وَجَعَلَهُمَا  
نُصْبَ عَيْنِهِ فِي صَلَاةِ الْفَرِيضَةِ وَ النَّافِلَةِ: "إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ" وَ "إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ" لَمْ يَحْجِبْهُ مِنَ اللَّهِ حَاجِبٌ، وَ لَمْ يَحْجُزْهُ مِنَ اللَّهِ  
حَاجِزٌ، وَ لَمْ يَزَلْ يَنْظُرُ اللَّهُ فَيَنْظُرُ إِلَيْهِ حَتَّى يُفْرَغَ مِنْ حِسَابِ النَّاسِ». (ثواب الأعمال : الجزء ١ الصفحة ١٢١ ، البرهان في تفسير  
القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٩٩ الحديث: ٩٩ / ١١٤٣٦)\*\*

អ៊ុបនូ បាបាវ៉ែហ្គ័រ៉ាបានថ្លែង យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពី អាល់-ហ្គ័រ៉ាស៊ី ប៊ីន អាហ្វិ អាល់-  
អុឡាអ៊ីដែលបានថ្លែងថាខ្ញុំបានឮ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ៉ា<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តិ  
ពីរនេះក្នុងស្រ្តីឡាតុំហ្វារខ្លួននិងស្រ្តីឡាតុំសូណាតុំ គឺសូរ៉េត្តិ [៨២] កាលណាមេឃបែក (គឺសូរ៉េត្តិ ៨២)  
និងសូរ៉េត្តិ [៨៤] កាលណាមេឃបែកជាបំណែក (គឺសូរ៉េត្តិ ៨៤) នឹងមិនមានរាំងទេរវាង  
អល់ឡោះហ្គ័រ៉ានិងអ្នកនោះ នឹងមិនមានរាំងទេរវាងអល់ឡោះហ្គ័រ៉ានិងអ្នកនោះ អល់ឡោះហ្គ័រ៉ានឹងយក  
ចិត្តទុកដាក់អ្នកនោះលុះត្រាតែព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup> ទូទាត់មនុស្សចប់ ។" (ثواب الأعمال: 121)

\*\*\*

وَ مِنْ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ): زُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ أَعَادَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يَفْضَحَهُ حِينَ تُنْشَرُ  
صَحِيفَتُهُ، وَ سَتَرَ عَوْرَتَهُ، وَ أَصْلَحَ لَهُ شَأْنُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا وَ هُوَ مَسْجُونٌ أَوْ مُقَيَّدٌ وَ عَلِمَهَا عَلَيْهِ، سَهَّلَ اللَّهُ خُرُوجَهُ، وَ خَلَّصَهُ  
بِمَا هُوَ فِيهِ وَ مِمَّا يَخَافُهُ أَوْ يَخَافُ عَلَيْهِ، وَ أَصْلَحَ حَالَهُ عَاجِلًا بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى». (البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٩٩  
الحديث: ٩٩ / ١١٤٣٧)\*\*

ដកស្រង់ពី[សាត្រា]ខ័រ៉ាស្ត្រ អាល់-គូរអានបានថ្លែងថាព្រះសាស្តា<sup>ﷺ</sup> មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រ  
សូរ៉េត្តិនេះ សូរ៉េត្តិនេះនឹងសូមអល់ឡោះហ្គ័រ៉ាកុំធ្វើឲ្យអ្នកនោះរងគ្រោះថ្នាក់ពេលគេបង្ហាញបញ្ជីអ្នក  
នោះ វានឹងបិទបាំងខ្មាសអ្នកនោះ ហើយជួយកែតម្រូវរឿងអ្នកនោះក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ អ្នកណាសូត្រ  
សូរ៉េត្តិនេះខណៈដែលជាប់ពន្ធនាគារឬជាប់ចំណង (គឺត្រូវគេចាប់ខ្លួន) ពាក់សូរ៉េត្តិនេះជាប់ខ្លួន  
អល់ឡោះហ្គ័រ៉ានឹងសម្រួលឲ្យគេដោះលែងអ្នកនោះឲ្យផុតពីស្ថានភាពនោះ ឲ្យផុតពីអ្វីដែលអ្នកនោះ  
ខ្លាច ហើយនឹងកែតម្រូវស្ថានភាពអ្នកនោះយ៉ាងឆាប់ អាស្រ័យការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ៉ា<sup>ﷻ</sup> ។"  
(تفسير البرهان ١١٤٣٧)

\*\*\*

وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «مَنْ أَدَمَّنَ قِرَائَتَهَا أَمِنَ فَضِيحَةَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَ سُتِرَتْ عَلَيْهِ عُيُوبُهُ، وَ أَصْلَحَ لَهُ شَأْنُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا وَ هُوَ مَسْجُونٌ أَوْ مَوْتُوقٌ عَلَيْهِ، أَوْ كَتَبَهَا وَ عَلَّمَهَا عَلَيْهِ، سَهَّلَ اللَّهُ خُرُوجَهُ سَرِيعاً». (البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٩٩ الحديث: ٩٩/ ١١٤٣٧)\*\*

វិស្វលុលឡោះហ្ន៎<sup>ﷺ</sup>មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ្យវិញ្ញាណកម្មនេះនឹងមិនត្រូវអល់ឡោះហ្ន៎<sup>ﷺ</sup>បំបាក់មុខទេក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ កំហុសរបស់អ្នកនោះនឹងត្រូវបិទបាំង រឿងរបស់អ្នកនោះនឹងត្រូវកែតម្រូវក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ អ្នកជាប់ពន្ធនាគារសូត្រសូរ្យវិញ្ញាណកម្មនេះ សរសេរសូរ្យវិញ្ញាណកម្មនេះពាក់ជាប់ខ្លួន អល់ឡោះហ្ន៎<sup>ﷺ</sup>នឹងសម្រួលការដោះលែងខ្លួនអ្នកនោះយ៉ាងឆាប់" (ហ្វាត្វា ១១៤៣៨/១១៤៣៧ ត្រូវបានកែតម្រូវ)

\*\*\*

وَ قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَنْ قَرَأَهَا عِنْدَ نُزُولِ الْعَيْثِ، عَفَرَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ فَطْرَةٍ تَقَطَّرُ، وَ قَرَأْتُهَا عَلَى الْعَيْنِ يُقْوِي نَظَرَهَا، وَ يَزُولُ الرَّمَدُ وَ الْعِشَاوَةُ بِفُذْرَةِ اللَّهِ تَعَالَى». (البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦٠٠ الحديث: ٩٩/ ١١٤٣٩)\*\*

អាល់-ស្វ័ឌីត្យា<sup>ﷺ</sup>មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ្យវិញ្ញាណកម្មនេះពេលភ្លៀងធ្លាក់ ទោះបីអ្នកនោះមានកំហុសស្មើនឹងគ្រាប់ភ្លៀងក៏ដោយ អល់ឡោះហ្ន៎<sup>ﷺ</sup>នឹងខមាទោសឲ្យអ្នកនោះ ។ បើសូត្រសូរ្យវិញ្ញាណកម្មនេះហើយផ្អែតិចៗលើភ្នែក នឹងធ្វើឲ្យភ្នែកនោះមើលឃើញល្អ ជម្ងឺភ្នែក (ភ្នែកក្រហម...) ភ្នែកស្រវាំងនឹងជា អាស្រ័យការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្ន៎<sup>ﷺ</sup>" (ហ្វាត្វា ១១៤៣៩/១១៤៣៧ ត្រូវបានកែតម្រូវ)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ ﴿١﴾

១. កាលណាមេឃបែក

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ﴿٢﴾

២. កាលណាពិភពផ្កាយខ្ចាត់ខ្ចាយ

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿٣﴾

៣. កាលណាសមុទ្រផ្ទុះខ្ចាយ

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾

៤. កាលណាផ្ទុះរលើករបាញ

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ﴿٥﴾

៥. កាលនោះព្រលឹង[នីមួយៗ]នឹងបានដឹងនូវទង្វើដែលខ្លួនបានសាងនិងបានទុកចោល

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴿٦﴾

៦. មនុស្សអើយ! ម្តេចក៏អ្នកចាញ់បោកគេរឿងព្រះម្ចាស់អ្នក ព្រះដ៏មានព្រះហឫទ័យទូលំទូលាយ

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّلَكَ فَعَدَلَكَ ﴿٧﴾

៧. [ព្រះ:]ដែលបានបង្កើតអ្នក ដែលបានធ្វើឲ្យអ្នកមានទ្រង់ទ្រាយ សមសួន ?

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾

៨. ធ្វើឲ្យអ្នកមានរូបសណ្ឋានណាមួយស្រេចតែព្រះអង្គមានព្រះបំណង ព្រះអង្គបានផ្គុំអ្នកឡើង ។

**អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១-៨**

علي بن إبراهيم، قال: في قوله تعالى: "وَ إِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ" ، قَالَ: تَتَحَوَّلُ نِيرَانًا "وَ إِذَا الْفُجُورُ بُعِثِرَتْ" ، قَالَ: تَنْشَقُّ فَيَخْرُجُ النَّاسُ مِنْهَا "عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَ أَخَّرَتْ" أَي مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ وَ شَرٍّ، ثُمَّ خَاطَبَ النَّاسَ "يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ \* الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ" أَي لَيْسَ فِيكَ إِعْجَاجٌ "فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ" ، قَالَ: لَوْ شَاءَ رَكَّبَكَ عَلَى غَيْرِ هَذِهِ الصُّورَةِ. (تفسير القمّي : الجزء ٢ الصفحة ٤٠٩ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦٠١ الحديث: ٩٩ / ١١٤٤٠ ، بحار الأنوار)\*\*

អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉េអ៊ីម [នៅក្នុងតារាងសៀវភៅ បានផ្លែងថា] អ៊ីម៉ា <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យ [៨២:៣] កាលណាសមុទ្រផ្ទុះខ្លាយ ថា៖ "វានឹងក្លាយទៅជាភ្លើង ។" [៨២:៤] កាលណាផ្ទុះរលើកបាញ់ អ៊ីម៉ា <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ផ្ទុះនឹងញែក មនុស្សនឹងចេញពីក្នុងផ្ទុះនោះ ។ [៨២:៥] កាលនោះព្រលឹង[នីមួយៗ]នឹងបានដឹងនូវទង្វើដែលខ្លួនបានសាងនិងបានទុកចោល ពោលគឺអំពើល្អនិងអំពើអាក្រក់ដែលវិញ្ញាណនីមួយៗបានសាង ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ <sup>عَزَّ وَجَلَّ</sup> នឹងប្រាប់មនុស្សថា [៨២:៦] មនុស្សអើយ! ម្តេចក៏អ្នកចាញ់បោកគេរឿងព្រះម្ចាស់អ្នក ព្រះដ៏មានព្រះហឫទ័យទូលំទូលាយ [៨២:៧] [ព្រះ:]ដែលបានបង្កើតអ្នក ដែលបានធ្វើឲ្យអ្នកមានទ្រង់ទ្រាយ សមសួន ? ពោលគឺអ្នកមិនមានរូបវិបត្តិទេ ។" ឯ [៨២:៨] ធ្វើឲ្យអ្នកមានរូបសណ្ឋានណាមួយស្រេចតែព្រះអង្គមានព្រះបំណង ព្រះអង្គបានផ្គុំអ្នកឡើង ។ ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ប្រសិនបើព្រះអង្គ <sup>عَزَّ وَجَلَّ</sup> ចង់ ព្រះអង្គ <sup>عَزَّ وَجَلَّ</sup> នឹងឲ្យអ្នកមានរូបរាងផ្សេងពីរូបរាងនេះ ។" (تفسير القمّي 2: 409)

\*\*\*

شرف الدين النجفي، في قوله: "عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَ أَخَّرَتْ" ، قَالَ: ذكر علي بن إبراهيم في (تفسيره): أنها نَزَلَتْ فِي النَّاسِ، يَعْنِي مَّا قَدَّمَهُ مِنْ وِلَايَةِ أَبِي فَلَانَ وَ مِنْ وِلَايَةِ نَفْسِهِ، وَ مَّا أَخَّرَهُ مِنْ وِلَايَةِ الْأَمْرِ مِنْ بَعْدِهِ. (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٧٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦٠٢ الحديث: ٩٩ / ١١٤٤٦ ، بحار الأنوار ج ٣٠ ص ٣٣١)\*\*

[...] ពាក់ព័ន្ធនឹងព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះអង្គ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> [៨២:៥] កាលនោះព្រលឹង[នីមួយៗ]នឹងបានដឹងនូវទង្វើដែលខ្លួនបានសាងនិងបានទុកចោល លោកអ្នកអធិប្បាយថ្លែងថា: "អាលី ប៊ិន អ៊ីបរហ៊ូម មានប្រសាសន៍នៅក្នុងតាហ្វៀរ[គ្រូម្ចីរបស់]លោកថា អាយ៉ាស៊ុននេះត្រូវបើកឲ្យដឹងឡើងសំដៅបុគ្គលទីពីរ (អ៊ីម៉ារ) មានន័យថាអ្វីដែលគាត់បានសាងពាក់ព័ន្ធនឹងវិទ្យាយ៉ាស៊ុនរបស់អាហ្វិមួយនេះ (អាហ្វិ បាការ) ហើយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងវិទ្យាយ៉ាស៊ុនរបស់ខ្លួនឯងផ្ទាល់ ហើយបានចោលវិទ្យាយ៉ាស៊ុនពាក់ព័ន្ធនឹងបុគ្គលក្រោយគាត់ (គឺអាមីរុល-មុមិនីន <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>)" (770 :2 770)

\*\*\*

بِي نَهْجِ الْبَلَاغَةِ مِنْ كَلَامِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: عِنْدَ تِلَاوَتِهِ « يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَزَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ » أَذْخَصُ مُسْتَوِلٍ حُجَّةً وَ أَفْطَعُ مُعْتَرٍ مَعْدِرَةً لَقَدْ أَبْرَحَ جَهَالَةً بِنَفْسِهِ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا جَزَّكَ عَلَى ذَنْبِكَ وَ مَا عَزَّكَ بِرَبِّكَ، وَ مَا أَنْسَكَ بِحِلْكَ نَفْسِكَ، أَمَا مِنْ دَائِكَ بُلُولٌ أَمْ لَيْسَ مِنْ نَوْمَتِكَ يَفْطَةُ؟

នៅក្នុង[សាត្រា]ណាស់យ៉ាងណា បាឡាក្មេ:ត្តិ ដកស្រង់មកពីវចន:ព្រះអង្គ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> (គឺអ៊ីម៉ា <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>) នៅពេលដែលព្រះអង្គ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> បានសូត្រ [៨២:៦] មនុស្សអើយ! ម្តេចក៏អ្នកចាញ់បោកគេរឿងព្រះម្ចាស់អ្នក ព្រះដ៏មានព្រះហឫទ័យទូលំទូលាយ ។ ព្រះអង្គ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> មានវចន:ថា: "ខ្ញុំ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> ឆ្លើយបដិសេធពាក្យអះអាងរបស់អ្នកសូរ បានកាត់ផ្តាច់ការឆ្លើយដោះសាររបស់អ្នកនោះ ហើយទុកអ្នកនោះចោលនៅក្នុងភាពអវិជ្ជារបស់ខ្លួន ។ ឱមនុស្សអើយ! អ្វីទៅដែលធ្វើឲ្យអ្នកប្រហើនអំពីបាបរបស់អ្នក អ្វីទៅដែលធ្វើឲ្យអ្នកមិនយកចិត្តទុកដាក់អំពីព្រះម្ចាស់ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> អ្នក អ្វីទៅដែលធ្វើឲ្យអ្នកពេញចិត្តនឹងការបំផ្លិចបំផ្លាញខ្លួនឯង ។ មិនមានថ្នាំព្យាបាលជម្ងឺអ្នកទេ អ្នកមិនភ្ញាក់ពីការដេកលក់ទេ ?

أ مَا تَزْحَمُ مِنْ نَفْسِكَ مَا تَزْحَمُ مِنْ غَيْرِكَ فَلَوْمَا تَرَى الصَّاحِي مِنْ حَرِّ الشَّمْسِ فَتُظْلَهُ أَوْ تَرَى الْمُبْتَلَى بِالْمِ بِيضُ جَسَدَهُ فَتَبْكِي رَحْمَةً لَهُ فَمَا صَبَّرَكَ عَلَى دَائِكَ، وَ جَلَّدَكَ عَلَى مُصَابِكَ، وَ عَزَّكَ عَنِ الْبُكَاءِ عَلَى نَفْسِكَ وَ هِيَ أَعَزُّ الْأَنْفُسِ عَلَيْكَ، وَ كَيْفَ لَا يُوقِظُكَ خَوْفُ بَيَاتِ نَقْمَةٍ، وَ قَدْ تَوَرَّطْتَ بِمَعَاصِيهِ مَدَارِحَ سَطَوَاتِهِ. (تفسير نور الثقلين : الجزء ٥ الصفحة ٥٢١)

អ្នកមិនអាណិតអាសូរខ្លួនឯងទេ ដូចអ្នកអាណិតអាសូរអ្នកដទៃនោះដែរ ? ជួនកាលអ្នកឃើញគេដើរហាលថ្ងៃ អ្នកក៏បានផ្តល់ម្លប់ដល់គេ ឬអ្នកបានឃើញគេរងការឈឺចាប់លើខ្លួនប្រាណអ្នកក៏ស្រក់ទឹកភ្នែកព្រោះអាណិតគេ ។ ហេតុអ្វីបានជាអ្នកអត់ធ្មត់ជម្ងឺខ្លួនឯង រីឯរូសរងវិបត្តិក៏យរបស់ខ្លួនឯង ។ តើអ្វីទៅដែលជួយលូងចិត្តអ្នកឲ្យស្រាកស្រាន្តពីការយំសោកលើខ្លួនឯង ថ្វីបើជីវិតអ្នកមានតម្លៃជាងគេសម្រាប់អ្នក ។ ហេតុម្តេចបានជាការខ្លាចជម្ងឺមិនធ្វើឲ្យអ្នកខានដេកយប់ ថ្វីជុំវិញអ្នកកំពុងឈានទៅរកព្រះពិរោធអល់ឡោះហ្ន៎ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយសារបាបរបស់អ្នក ?" ( تفسير نور الثقلين វគ្គ៨២ ប្លាឌីស្ត្រ ៧ (ណាស់យ៉ាងណា បាឡាក្មេ:ត្តិ យុត្តបាស៊ុ ២២១))

\*\*\*

في كتاب المناقب لابن شهر آشوب الشيرازي في كتابه بإسناده إلى الحسن بن علي بن أبي طالب عليه السلام قال: في قوله: « بي أي صوره ما شاء ربك » قال: صور الله عز وجل علي بن أبي طالب في ظهر أبي طالب على صورة محمد، فكان علي بن أبي طالب أشبه الناس برسول الله صلى الله عليه وآله، وكان الحسين بن علي أشبه الناس بقاطمة و كنت أشبه الناس بحديجة الكبرى. (تفسير نور الثقلين : الجزء ٥ الصفحة ٥٢٢)

[...] អាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន អុលី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថ័លិប صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មានចែនអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វី عَزَّ وَجَلَّ [៨២:៨] ធ្វើឲ្យអ្នកមានរូបសណ្ឋានណាមួយស្រេចតែព្រះអង្គមានព្រះបំណង ព្រះអង្គបានផ្ដុំអ្នកឡើង ថា៖ "អល់ឡោះហ្វី عَزَّ وَجَلَّ បានប្រោសប្រណី អាហ្វិ ត្ថ័លិប صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ដោយប្រទាន អុលី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថ័លិប صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ដែលដូចម្នាក់ម៉ាដូ عَلَيْهِ وَعَالِهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ មកឲ្យលោក صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ។ ដូច្នោះអុលី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថ័លិប صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ជាបុគ្គលដែលដូចរំស្វីលុលឡោះហ្វី عَزَّ وَجَلَّ ជាងគេ ក្នុងចំណោមប្រជារាស្ត្រ ។ អាល់-ហ្វីសែនី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ប៊ិន អុលី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ដូចហ្វាទីម៉ាសុំជាងគេ ក្នុងចំណោមប្រជារាស្ត្រ ។ ឯរូបខ្ញុំ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ វិញដូច ខ្ញុំខ្ចីយ៉ាសុំ អាល់-គុបរី ជាងគេ ក្នុងចំណោមប្រជារាស្ត្រ ។" (تفسير نور الثقلين) វគ្គ៨២ ហ្វាទីស្វី ១១១)

كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ ﴿٩﴾

៩. ទេ ពួកអ្នកបដិសេធព្រះសាសនា ។

وَأَنْ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿١٠﴾

១០. ការពិត មានអ្នកយាមលើពួកអ្នក

كِرَامًا كَتِّبِينَ ﴿١١﴾

១១. ស្មៀនស្មើរថ្លៃថ្នូរពីរ

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾

១២. ពួកគេដឹងអ្វីៗដែលពួកអ្នកប្រព្រឹត្ត ។

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾

១៣. ការពិតជនត្រឹមត្រូវនឹងនៅក្នុងបរមសុខ

وَأِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾

១៤. ការពិត ជនអាក្រក់នៅក្នុងភ្លើងដែលឆេះសន្លាសន្លា

يَصَلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٥﴾

១៥. ពួកគេនឹងចូលទៅក្នុងភ្លើងនោះនាថ្ងៃទូទាត់

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾

១៦. ពួកគេមិនអាចអវត្តមានពីភ្លើងនោះបានឡើយ ។

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٧﴾

១៧. តើអ្នកដឹងបានដូចម្តេចថាអ្វីគឺថ្ងៃទូទាត់ ?

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٨﴾

១៨. ម្តងទៀត តើអ្នកដឹងបានដូចម្តេចថាអ្វីគឺថ្ងៃទូទាត់ ?

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ﴿١٩﴾

១៩. [គឺ]ថ្ងៃដែលពុំមានអ្នកណាម្នាក់អាចជួយអ្នកណាម្នាក់បានឡើយ ។ ព្រះរាជបញ្ជា ក្នុងថ្ងៃនោះ នៅលើអល់ឡោះហ្ន៍[តែមួយគត់] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៩-១៩

قال: و ذكر أيضا، قال: و قوله عز وجل: "بَلْ تُكذَّبُونَ بِالدِّينِ"، أي بالولاية، فالدين هو الولاية. (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٠٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦٠٢ الحديث: ٩٩ / ١١٤٤٧)\*\*

[លោកអ្នកអធិប្បាយ]បានថា លោក (អុលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ហ៊ីម ក្នុងតាហ្វៀរត្រូមី) មានប្រសាសន៍ដែរថា៖ "ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៍ [៨២:៩] ទេ ពួកអ្នកបដិសេធព្រះសាសនា ពោលគឺ[ជំទាស់]វីឡាយ៉ាស៊ុ ព្រោះព្រះសាសនា (អាល់-ខ្លីន) គឺវីឡាយ៉ាស៊ុ[របស់អាមីរុល-មុមីនីន <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup>] ។" (700 :2) (تأويل الآيات : 2: 700)

\*\*\*

علي بن إبراهيم: "كَلَّا بَلْ تُكذَّبُونَ بِالدِّينِ" قال: برسول الله (صلى الله عليه و آله) و أمير المؤمنين (عليه السلام) "و إِنَّ عَلَيْنَا لَلْأَفْظِينَ" قَالَ: الْمَلَكَانِ الْمُؤَكَّلَانِ بِالْإِنْسَانِ "كِرَامًا كَاتِبِينَ" يَكْتُبُونَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ "إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ \* وَ إِنَّ الْفَاجِرَ لَفِي جَحِيمٍ \* يَصَلُّوْهَا يَوْمَ الدِّينِ" يوم الْمُجَازَاةِ، ثم قال تعظيماً لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ: "وَ مَا أَدْرَاكَ" يَا مُحَمَّدُ "مَا يَوْمُ الدِّينِ ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا وَ الْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ". (تفسير القمِّي : الجزء ٢ الصفحة ٧٠٩ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦٠١ الحديث: ٩٩ / ١١٤٤٢)\*\*

អុលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ហ៊ីម [ក្នុងតាហ្វៀរត្រូមី បានថ្លែងថា] [៨២:៩] ទេ ពួកអ្នកបដិសេធព្រះសាសនា ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> (គឺអ៊ីម៉ា <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup>) មានវចនៈថា៖ "ជំទាស់វីស្វីលុលឡោះហ្ន៍ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> និងអាមីរុល-មុមីនីន <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ។" [៨២:១០] ការពិតមានអ្នកយាមលើពួកអ្នក អ៊ីម៉ា <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ទេវតាទាំងពីរអង្គដែលត្រូវដាក់មកលើមនុស្ស អ្នកកត់ត្រាថ្ងៃច្រើនដែលកត់ត្រាទង្វើល្អនិងបាប ។ [៨២:១៣] ការពិតជនត្រឹមត្រូវនៅក្នុងបរមសុខ [៨២:១៤] ការពិតជនអាក្រក់នៅក្នុងភ្លើងដែលឆេះសន្ទោសន្ទៅ [៨២:១៥] ពួកគេនឹងចូលទៅក្នុងភ្លើងនោះនាថ្ងៃទូទាត់ ថ្ងៃតបស្នង ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ដោយសេចក្តីគោរពចំពោះថ្ងៃជំនុំជម្រះ: [៨២:១៧] មូហាំម៉ាដ្ឋ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> អើយ តើអ្នកដឹងបានដូចម្តេចថាអ្វីគឺថ្ងៃទូទាត់ ? [៨២:១៨] ម្តងទៀត តើអ្នកដឹងបានដូចម្តេចថាអ្វីគឺថ្ងៃទូទាត់ ? [៨២:១៩] [គឺ]ថ្ងៃដែលពុំមានអ្នកណាម្នាក់អាចជួយអ្នកណាម្នាក់បានឡើយ ។ ព្រះរាជបញ្ជា ក្នុងថ្ងៃនោះ នៅលើអល់ឡោះហ្ន៍[តែមួយគត់] ។"

(تفسير القمِّي : 2: 409)



\*\*\*

فِي تَفْسِيرِ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ النَّضْرِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ عَنِ ابْنِ سِنَانٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَ سَلَّمَ يَوْمًا وَاصِعًا يَدُهُ عَلَى كَتِفِ الْعَبَّاسِ فَاسْتَفْبَهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ فَعَانَقَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَ قَبَّلَ بَيْنَ عَيْنَيْهِ ثُمَّ سَلَّمَ الْعَبَّاسَ عَلَى عَلِيٍّ فَرَدَّ عَلَيْهِ رَدًّا خَفِيًّا فَعَضِبَ الْعَبَّاسُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا يَدْعُ عَلِيٌّ زَهْوَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: لَا تَقُلْ ذَلِكَ فِي عَلِيٍّ فَإِنِّي لَقَيْتُ جَبْرَيْلَ أَنْفَاءً فَقَالَ: لَقَيْتِي الْمَلَكَانِ الْمُؤَكَّدَانِ بِعَلِيٍّ السَّاعَةَ فَقَالَا: مَا كَتَبَا [كَتَبْنَا] عَلَيْهِ ذَنْبًا مُنْذُ يَوْمٍ وُلِدَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٢٢)

[...] អាច អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថាថ្ងៃមួយ វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ <sup>صلوات الله عليه وآله</sup> បានយាងមកហើយបានដាក់ព្រះហត្ថព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه وآله</sup> លើស្មាអាល់-អាប់បាស់ ។ ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> បានស្នាគមន៍អាមីរុល-មុយីនីន <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> បានឱបព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ហើយបានថើបព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ត្រង់ចន្លោះភ្នែកទាំងពីរ ។ បន្ទាប់មកអាល់-អាប់បាស់បានគំនាប់អុលី <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> អុលី <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ក៏បានគំនាប់លោកវិញយ៉ាងឆ្លាតវៃ ។ អាល់-អាប់បាស់ក្រោធហើយថាៈ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ <sup>صلوات الله عليه وآله</sup> អើយ! អុលី <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មិនឈប់ក្រអឺតទេ ។" វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ <sup>صلوات الله عليه وآله</sup> មានព្រះវចនៈថាៈ "កុំនិយាយបែបនេះអំពីអុលី <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ព្រោះខ្ញុំ <sup>صلوات الله عليه وآله</sup> ទើបនឹងបានជួបឃើញប្រវត្តិអម្បាញ់មិញនេះ ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> បានប្រាប់ថាៈ "ទូលបង្គំ <sup>صلوات الله عليه وآله</sup> បានជួបទេវតាទាំងពីរអង្គដែលជាអ្នកយាមអុលី <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មុននេះបន្តិចពួកគេបានថាៈ "យើងមិនដែលអាចកត់ត្រាកំហុសណាមួយបានឡើយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងរូបគេ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> តាំងពីថ្ងៃដែលគេ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មកដល់[លោកនេះរហូតដល់]ថ្ងៃនេះ ។" (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٢٢)

\*\*\*

فِي أُصُولِ الْكَافِي بِإِسْنَادِهِ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنِ الْمَلَكَاتِ هَلْ يَعْلَمَانِ بِالذَّنْبِ إِذَا أَرَادَ الْعَبْدُ أَنْ يَفْعَلَ أَوْ أَحْسَنَهُ؟ فَقَالَ: رِيحُ الْكَيْفِ وَالطَّيِّبِ سَوَاءٌ؟ قُلْتُ: لَا قَالَ: إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا هَمَّ بِالْحَسَنَةِ حَرَجَ نَفْسَهُ طَيِّبَ الرِّيحِ، فَقَالَ صَاحِبُ الْيَمِينِ لِصَاحِبِ الشِّمَالِ: قُمْ فَإِنَّهُ قَدْ هَمَّ بِالْحَسَنَةِ، فَإِذَا فَعَلَهَا كَانَ لِسَانُهُ قَلَمَهُ، وَ رِيْفُهُ مِدَادَهُ، وَ أَثْبَتَهَا لَهُ وَ إِذَا هَمَّ بِالسَّيِّئَةِ حَرَجَ نَفْسَهُ مُنْبِنَ الرِّيحِ فَيَقُولُ صَاحِبُ الشِّمَالِ لِصَاحِبِ الْيَمِينِ: قِفْ فَإِنَّهُ قَدْ هَمَّ بِالسَّيِّئَةِ فَإِذَا هُوَ فَعَلَهَا كَانَ لِسَانُهُ قَلَمَهُ وَ رِيْفُهُ مِدَادَهُ وَ أَثْبَتَهَا عَلَيْهِ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٢٤)

[...] អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន មូសា ប៊ិន យ៉ុក់ហ្វារ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈមកពីព្រះបិតា <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ថាៈ "ខ្ញុំ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> បានសួរព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> អំពីទេវតាទាំងពីរអង្គនោះថាតើពួកគេដឹងទេ អំពីបាបឬទេធ្វើល្អពេលដែលបាវប្រើមានបំណងធ្វើនោះ?" ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថាៈ "តើក្លិនខ្លួននិងទឹកអប់ដូចគ្នាទេ?" ខ្ញុំ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> បានទូលថាៈ "ទេ ។" ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថាៈ "កាលណាបាវប្រើបំណងធ្វើអំពើល្អ ក្លិនក្រអូបចេញមកពីខ្លួនគេ ។ ទេវតានៅខាងស្តាំប្រាប់ដៃគូរបស់គេដែលនៅខាងឆ្វេងថាៈ "ក្រោកឡើងព្រោះគេកំពុងគិតធ្វើអំពើល្អ ។" បើគេធ្វើអំពើនេះមែន អណ្តាតគេជាប៉ាកកាគេ ទឹកមាត់គេជាទឹកខ្មៅ ហើយវានឹងត្រូវកត់ត្រាទុកសម្រាប់គេ ។ កាលណាគេបំណងធ្វើអំពើបាប កាលនោះក្លិនអសោចនឹងចេញមកពីខ្លួនគេ ទេវតាប៉ែកខាងឆ្វេងនឹងប្រាប់ដៃគូគេដែលនៅប៉ែកខាងស្តាំថាៈ "ឈប់សិន ព្រោះគេបានបំណងធ្វើអំពើអាក្រក់ ។" ដូច្នេះ បើគេធ្វើអំពើបាបនោះ អណ្តាតគេជាប៉ាកការគេ ទឹកមាត់គេជាទឹកខ្មៅ ហើយវានឹងត្រូវកត់ត្រាទុកជាទោសសម្រាប់គេ ។" (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٢٤)

\*\*\*

عَلِيٌّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حُمْرَانَ عَنْ زُرَّارَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا أَدْنَبَ

ذُنْبًا أَجَلَ مِنْ عُذُوقٍ إِلَى اللَّيْلِ، فَإِنْ اسْتَعْفَرَ اللَّهُ لَمْ يُكْتَبْ عَلَيْهِ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٢٤)

[...] ស៊ូរ៉េពោះត្តិបានថ្លែងថាខ្ញុំបានឮ អាធិ អ្នកបំបាត់ឈ្មោះហ្ន៎<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "កាលណាបាវបម្រើធ្វើអំពើបាប កាលនោះបាវបម្រើរូបនោះមានកាលបរិច្ឆេទមួយពីថ្ងៃដល់យប់ ។ ប្រសិនបើអស់ឈ្មោះហ្ន៎<sup>وَعَجَّلَ</sup> លើកទោសឲ្យ អំពើនោះនឹងមិនត្រូវរកត់ត្រាទុកសម្រាប់ជំទាស់បាវបម្រើនោះទេ ។" (1) (تفسير نور الثقلين) ៨២ ហ្ន៎ខ្ញុំស្រ្តី២០)

\*\*\*

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ وَ أَبُو عَلِيٍّ الْأَشْعَرِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى جَمِيعاً عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مَهْزِيَّارٍ عَنْ فَضَالَةَ بْنِ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ بَشِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: إِنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ إِذَا أذْنَبَ ذُنْبًا أَجَلَهُ اللَّهُ سَبْعَ سَاعَاتٍ فَإِنْ اسْتَعْفَرَ لَمْ يُكْتَبْ عَلَيْهِ شَيْءٌ، وَإِنْ مَضَتْ السَّاعَاتُ وَ لَمْ يَسْتَغْفِرْ كُتِبَتْ عَلَيْهِ سَبْعَةٌ، وَإِنَّ الْمُؤْمِنَ لَيَذُكُرُ ذَنْبَهُ بَعْدَ عِشْرِينَ سَنَةً حَتَّى يَسْتَغْفِرَ رَبَّهُ فَيَعْفَرَ لَهُ، وَإِنَّ الْكَافِرَ لَيَنْسَاهُ مِنْ سَاعَتِهِ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٢٥)

[...] អាធិ អ្នកបំបាត់ឈ្មោះហ្ន៎<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "កាលណាបាវបម្រើមានសទ្ធាជ្រះថ្លាធ្វើអំពើបាប កាលនោះអស់ឈ្មោះហ្ន៎<sup>وَعَجَّلَ</sup> ទុកពេលឲ្យអ្នកនោះប្រាំពីរម៉ោង ។ បើអ្នកនោះសូមខមាទោសអស់ឈ្មោះហ្ន៎<sup>وَعَجَّلَ</sup> ពុំមានអ្វីត្រូវរកត់ត្រាទុកសម្រាប់ជំទាស់អ្នកនោះទេ ។ បើហួសពេល អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានោះមិនបានសូមខមាទោសទេ បាននោះត្រូវរកត់ត្រាទុកសម្រាប់ជំទាស់អ្នកនោះ ។ បើអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានឹកឃើញបាបខ្លួនឡើងវិញក្រោយពីម្តេច ហើយសូមខមាទោសព្រះម្ចាស់<sup>وَعَجَّلَ</sup> ខ្លួន ព្រះអង្គ<sup>وَعَجَّلَ</sup> នឹងអភ័យទោសឲ្យគេ ។ ឯអ្នកបដិសេធសទ្ធាវិញ គេភ្លេចវាភ្លាមៗ ។" (1) (تفسير نور الثقلين) ៨២ ហ្ន៎ខ្ញុំស្រ្តី២១)

\*\*\*

الطَّبْرِسِيُّ، قَالَ: رَوَى عُمَرُو بْنُ شَيْمٍ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، أَنَّهُ قَالَ: «إِنَّ الْأَمْرَ يَوْمَئِذٍ وَ الْيَوْمَ كُفَّهُ لِلَّهِ يَا جَابِرُ، إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بَادَتْ الْحُكَّامُ فَلَمْ يَبْقَ حَاكِمٌ إِلَّا اللَّهُ». (مجمع البيان : الجزء ١٠ الصفحة ٦٨٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦٠٢: الحديث: ٩٩ / ١١٤٤٤)\*\*

[...] អាធិ យ៉ាកុំហ្វារ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "[៨២:១៩] ព្រះរាជបញ្ជាក្នុងថ្ងៃនោះ ពេញមួយថ្ងៃនោះជាវបស់អស់ឈ្មោះហ្ន៎<sup>وَعَجَّلَ</sup> ។ យ៉ាបៀរអើយ! ថ្ងៃជំនុំជម្រះ អ្នកគ្រប់គ្រងពេញមួយឋានលោកនឹងស្លាប់អស់ ពុំមានអ្នកគ្រប់គ្រងណាម្នាក់នៅសេសសល់ទេ មានតែអស់ឈ្មោះហ្ន៎<sup>وَعَجَّلَ</sup> មួយគត់ ។" (683: 10) (مجمع البيان)

\*\*\*

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَيْلِ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ \* وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ"، قَالَ: «الْأَبْرَارُ نَحْنُ هُمْ، وَ الْفُجَّارُ هُمْ عُذُوقًا». (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٦١١ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦٠٢ الحديث: ٩٩ / ١١٤٤٥)\*\*

មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-អ្នកបំបាត់បានថ្លែងថា យ៉ាកុំហ្វារ ប៊ិន មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន ម៉ាលិក បានតំណាលប្រាប់យើងតមកពី មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្ន៎សែនី ដែលបានតំណាលតមកពី មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន អាល់ ដែលបានតំណាលតមកពី មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្ន៎ដូយលី ដែលបានតំណាលតមកពី អាធិ ហ្ន៎ស្តាសុំ

ដែលបានតំណាលតមកពី អាឡិ យ៉ាក្រូហ្សារ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ عَزَّ وَجَلَّ

[៨២:១៣] ការពិតជនត្រឹមត្រូវនៅក្នុងបរមសុខ [៨២:១៤] ការពិតជនអាក្រក់នៅក្នុងភ្លើងដែលនេះសន្លោសន្លៅ ថា៖ "បណ្តាជនត្រឹមត្រូវគឺយើង عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ឯបណ្តាជនកំណាចគឺបណ្តាសត្រូវរបស់យើង عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ។" (تأويل الآيات 2: 1 / 711)

\*\*\*

في كتاب المناقب لابن شهر آشوب في كتابه بالإسناد عن أهدل عن مقاتل عن محمد بن الحنفية عن الحسن بن علي بن أبي طالب عليه السلام قال: كُلمنا في كتاب الله عز وجل من قوله: «إن الأبرار» فوالله ما أراد به إلا علي بن أبي طالب و فاطمة و أنا و الحسين، [...] (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٣٣)

[...] អាល់-ហ្គាសាន់ صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាឡិ គ្លីលីប عليه السلام មានវចនៈថា៖ "នៅត្រង់ណាក៏ដោយ ក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្គ័រ عَزَّ وَجَلَّ ដែលមានព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ ថា "[៨២:១៣] ការពិតជនត្រឹមត្រូវ (អាល់-អាប់រ៉ារ)" សូមស្យាចចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ عَزَّ وَجَلَّ ! ព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ មិនចែងអំពីអ្នកណាផ្សេងទេ ក្រៅពីអាលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាឡិ គ្លីលីប عليه السلام, ហ្វាទីម៉ា عليها السلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام និង អាល់-ហ្គ័រសែនី "។" (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٣٣)

\*\*\*

\* ابن شهر آشوب: عن الباقر (عليه السلام) في قوله تعالى: «إن الدين عند الله الإسلام». قال: «التسليم لعلي بن أبي طالب (عليه السلام) بالولاية». (المناقب 3:95)\*\*

អ៊ីបន្ទូ ស្យាស្វរី អាឡិបបានតំណាលតមកពីអាល់-បាក្វើរ صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ عَزَّ وَجَلَّ [៣:១៩] សាសនាដែលនៅឯអល់ឡោះហ្គ័រគឺអ៊ីស្លាម ថា៖ «គឺការព្រមចុះចូលនៅក្រោមបង្គាប់ អាលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាឡិ គ្លីលីប عليه السلام ជាមួយវីឡាយ៉ាស្វរី ។» (95 : 3 : المناقب)



ពាក្យរាយ

- អ្នកជាប់ពន្ធនាគារគប្បីសូត្រសូរ៉ៃត្តិ ៨២ នឹងបានរួចខ្លួន ។..... ៤
- ទោសច្រើនដូចគ្រាប់ភ្លៀង អល់ឡោះហ្វ៊ី ៤៤ នឹងអត់ឱនឲ្យ [៨២] ។..... ៤
- ទេវតាឆ្លងស្តាំកត់ទង្វើ [៨២:៩-១៩] ។ ..... ៩
- ធ្វើឲ្យភ្នែកមើលឃើញល្អ ឲ្យសូត្រសូរ៉ៃត្តិ ៨២ ។ ..... ៤
- ការពារខ្លួនពីបុគ្គលគួរឲ្យខ្លាច ឲ្យសូរ៉ៃត្តិ ៨២ ។..... ៣
- ព្យាបាលជម្ងឺភ្នែក ឲ្យសូត្រសូរ៉ៃត្តិ ៨២ ។ ..... ៤
- ព្រះសាសនា (អាល់-ខ្វីន) គឺវីឡាយ៉ាស៊ុំ [៨២:៩-១៩] ។..... ៨
- ព្រមស្តាប់បង្គាប់អាល្លៃ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام គឺព្រមទទួលវីឡាយ៉ាស៊ុំព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام [៣:១៩] ។..... ១១